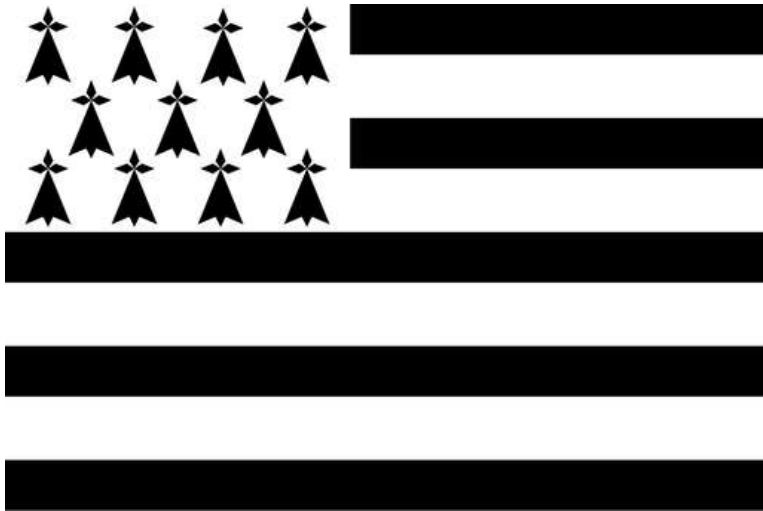


Je rencontrer le galo



Caderne de Galo

Cllâsse de sîzieme
Colaïje de Dou
Anée 2025-2026

Boutée 1

Anet je somes le _____

Qu'allons-nous faire ? Dans quel état d'esprit ?

- 11 cours de gallo de 55 minutes
- Découvrir la langue gallèse et sa culture
- Être capable de se présenter et de parler de soi, de son quotidien
- Donner le meilleur de soi-même pour apprendre, être en action, ^{tre} volontaire
- Ne pas avoir peur de prendre la parole
- Toute participation est encouragée et valorisée
- On ne se trompe pas parce qu'on s'entraîne et on découvre
- On peut rire mais on ne peut pas se moquer de quelqu'un
- On s'entraide et on partage ses connaissances, ses expériences
- Les manières d'apprendre seront variées : leçons, exercices à l'écrit, des mises en situation, des documents audio, des dialogues, et surtout : des jeux !
- Il ne faudra pas hésiter à réutiliser la langue en dehors de la classe : avec les élèves d'autres classes, dans vos familles
- Il ne faut pas hésiter à poser des questions à votre entourage sur le vocabulaire car beaucoup de personnes savent du gallo sans le savoir

CO - L'estade renaez

Pour regarder la vidéo d'ertour c'est d'écrire sur youtube :

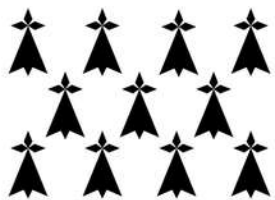
L'estade renaez - Galoweb
ou bien d'escaner le QR code-la





Bretagne Provinces historiques





En galo, j'e nom :

En berton, j'e nom :

Deûz coulours, traez parlements

Chanson en françaez "trois couleurs et trois langues" de Monsiêu Nô Editions Bizou Muzic chantée d'o Les enfantastiques (Beljique)

Permier couplet

Deûz coulours qi vont ben de domë
Deûz coulours, pour nôtr rassemblée
Traez parl'ments pour s'enterluzer
Pour veqhi de bone amitië
Deûz coulours pour un seul payiz
Deûz coulours, vla nôtr defi
Traez parl'ments, ét nôtr tous les jous
Pour veqhi d'assembl le meillou

Deûzieme couplet

Traez coulours pour escri l'istouere
Traez coulours de sang e d'espouër
Traez parlements, pour les Bertons
Depés Ouessant diq'a Clisson
Deûz coulours pour nôtr baniere
Qi porte yelle le bllanc e le nair
E pour la Bertagne traez parl'ments
Den qhi qe je somes fiers pour tenant

Traezieme couplet

Deûz coulours, Haote e Bâsse Bertagne
Den les viles ou den les campagnes
Traez parl'ments den toutes les ecoles
Qe nôt mots seient des papivoles
Deûz coulours come leune e soulai
Traez parl'ments pour conter su nôt dais
E traez parl'ments qi chantent de domë
Pour dire la Bertagne, terre e mè

Caterieme couplet

Deûz coulours qi vont ben de domë
Deûz coulours pour nôtr rassemblée
Traez parl'ments pour s'enterluzer
Pour veqhi de bone amitië

Drêne

Deûz coulours bllanc e nair
Qi sont si belles a vaer
Traez parl'ments, deûz coulours
Terjou, a qhere d'assembl ao même four

Boutée 2

Anet je somes le _____

Qheugas menieres de bonjourer le monde :

Ça va-ti ?
Ça joue-ti ?
Ça rouelle-ti ?

Je me perzente :

- Coment qe c'êt-ti qe t'âs nom ? J'e nom
- T'ês-ti un gâ ou eune fille ? Je ses
- Qheul âje qe t'âs ? J'e ... ans d'âje.
- Eyou qe tu naqhis ? Je ses nê natif de
- Eyou qe tu demeures ? Je demeure su

Ma carte de filomie :

Mon endret a mai :

Ici, je peus escri des mots ou des menieres de dire en galo pour n-n avoir souvenance :

Boutée 3

Anet je somes le _____

Mes emais

Je ses ...



... benéze



... trist



... felë / felée



... ebaobi / ebaobie



... tabutë / tabutée



... emouvë / emouvée



... lâssë / lâssée



... fâilli / fâillie



... nôzouz / nôzouze



... pitouz / pitouze



... lorieûz / lorieûze

J'e ...



... poû



... la fale bâsse



... sai



Ça me fèt donjer

Je ses _____

cant

Boutée 4

Anet je somes le _____

Ma famille

Eune mère
Eune grand-mère
Eune grand-grand-mère
Eune seu / Des seûs
Eune tantine
Eune couzine
Eune niece
Eune mâraine
Eune filleule

Un père
Un grand-père
Un grand-grand-père
Un frère / Des frères
Un oncl
Un couzin
Un neuvou
Un pârain
Un filleu

Eune mère de chou
Eune demi-seu

Un père de chou
Un demi-frère

Mes jens, mon monde
Mes grands-parants



CO - Nanon e Edgar

Qhi q'êt Nanon ?

En qheu mæz qe je somes den l'istouere-la ?

Eyou qe demeure Nanon ?

O vit-ti toute soule ?

Qheu jou qe je somes den l'istouere ?

De cai q'o veût fère la Nanon anet ?

Eyou qe demeure sa couzine ?

De cai qe faot fère pour aler cèz sa couzine e qi la tabute ?

De qhi q'ole a de se doner garde ?

De cai q'i fèt le sien-la long la journée e eyou ?

Eyou qe sont mucès les souriciaos ?

Pourcai don qe Nanon bourde nette ?

Eyou q'Edgar bourde-ti ?

De cai qe fèt Nanon pour pount montrer q'ole a poûr ?

Eune fai jouquée su le bout de ses ongles, de cai q'o fèt ?

Dede la, coment q'êt le Edgar e de cai q'i fèt ?

Nanon, o n-en perfite pour :

Boutée 5

Mes hardes

Anet je somes le _____



Un jerzae



Un mâillot de côrp



Eune cheminze



Un jilet



Un paletaod



Un paissant-pië



Des brées de jean



Des brées



Eune cote



Un cotillon



Des chaossettes



Des chaosses



Un caneçon



Ene qhulotte



Un
haosse-brones



Des hardes
de net



Des chaossons



Des solérs



Des houziaos



Eune
parceinte



Eune pouche



Eune parone



Un chapè
Des chapiaos



Eune cassiette



Un mouchouer de
coû



Eune
echerpe



Des mains



Un bonet

S'habiller → **Se haner, se pouiller, se grayer**

Se déshabiller → **Se dehaner, se depouiller, se degrayer**

Mettre son pantalon → **Se haner, se brézer, se maliner**

Enlever son pantalon → **Se dehaner, se debrézer, se demaliner**

Avoir son pantalon de travers → **Étr mal-brézë(-ée)**

Devizée - T'âs-ti vû mon maillot de corp ?

Colâs a d'aler déjeuner meins i ne s'erive pount.

Le père : Colâs ? Cai c'ét-ti qe t'és a bouiner astoure ? T'âs pount déjeuner core !

Colâs : T'âs pâs vû mon maillot de corp rouge ? Le sien qe j'ajetmes la semaine pâssée?

Le père : Nenni dame. T'âs-ti mirë den la burie ?

Colâs : Vé, meins dame il ét pount la. N'i a pount ren qe mes brées de jean e qheupes coupls de chaossettes ordouzes.

Le père : E den ta presse ? T'as-ti mirë den ta presse ? C'ét censement la q'i devraet y'étr cârë.

Colâs : I n'i ét pount, pâs pus...

Fine sort de sa piece, pouillée o un biao maillot de corp rouge.

Colâs : Fine ! C'ét tai q'a agrichë mon maillot de corp don ! Je voulaes le pouiller anet !

Fine : Vé, deblâme mai... Meins mire don, je ses-ti boudette d'otout !

Colâs : Bon, bon, je vâs tâcher mayen de n-en prendr un aotr...

Qhessions :

1. Cai c'ét-ti qe le Colâs ét a chercher après ?

2. Le maillot de corp, cant qe c'ét-ti q'i fut ajetë ?

3. Eyou qe c'ét-ti qe ste maillot de corp devraet y'étr ?

4. E den le bout de l'afère, eyou qe c'ét-ti q'il ét ?

Boutée 6

Anet je somes le _____



N-i a du **soulaï**
Le soulaï rait
I fèt biao



N-i a de l'**oraije**
N-i a des epares (éclairs)
Ça bourboute (il tonne)

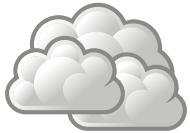


Le temps se couvre :
Le soulaï ét emboguë
Le temp s'abernaodit

Le temps se découvre :
Le temp s'embiaozit
Le cië se gâre



N-i a du **vent**
Le vent bufe / soufele
N-i a eune ventée (tempête)



N-i a des **nuaijes**
N-i a des dabons (nuaijes blancs)
N-i a des barnôts (nuaijes nairs)



N-i a de la **berouée**



I chet de la **pllée**
Ça berouâille (pluie fine)



Eune ahalée
Eune pâssée de chaod



Un argencië



I chet de la **neje**



C'ët guerouë

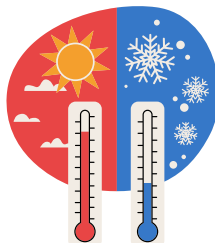


I chet des **martiaos**



N-i a du **verrigla**

Fèt-ti **chaod** anet !



Fèt-ti **fret** anet

CO - Le temp

Pour ergarder la videyo d'ertour c'ët d'ecri su youtube :
La météo en gallo Triple gallo
ou ben d'escaner le QR code-la

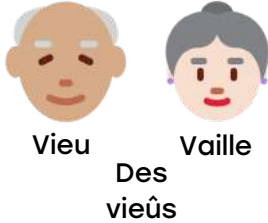


Boutée 7

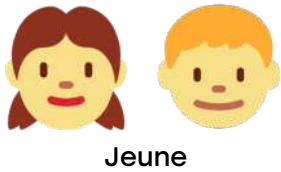
Anet je somes le _____

Depingller qheuq'un

L'ÂJE

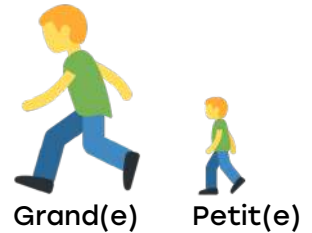


Adulte → **Monde venu, grand(e)**
 Personne âgée → **Personne d'âje**
 Femme → **Fame, couéfe**
 Homme → **Ome**

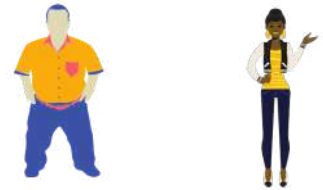


Bébé → **Qeniaio, poupon**
 Enfant → **Éfant, garçaille**
 Fille → **Fille, garcette**
 Garçon → **Gâ**
 Adolescent → **Më-venu**

LA TÂILLE



LE POUËZ/LA MÂSSE



Lochu(e)
Grôs(-ôsse)

⇒ Mègr,
Mince,
Menu(e)

Fort(e),
qheuru(e),
ferieûz(e)

⇒ Fâilli(e),
Faibl

LA BIAOTË



Vilain(e) Biao/bao, Belle
Boudet(-ette)

ÉTR

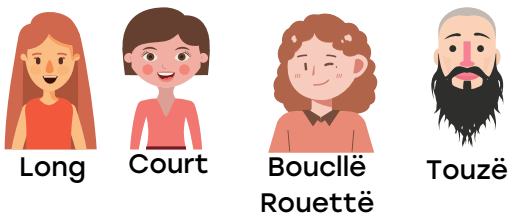
Je ses
T'és
Il/Ole ét
Je sons/somes
V'êtes
I sont

AVAIR

J'e
T'âs, Ti âs
Il/Ole a
J'avons, J'ons
V'éz, V'avéz
Il ont

LE PAI

Avoir le pai



Avoir des
monstaches

Avoir du pai su la goule
Étr paillu de la goule

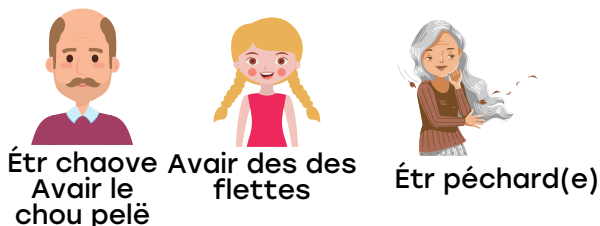
Avoir des
verluniaos

Étr ... de pai/Avair le pai...



LES YEÛS

Étr ... des yeûs



Devizée - C'êt-ti dusse a matin !

Colàs ét den son let, son revâillouer sone meins i ne dejouqe pount.

Le père : Colàs, il ét set oures pâssë, c'êt de se dejouquer astoure !

Colàs ne repllique pount.

Le père : Hai'don ! Tu vâs y'étr a la hâte pour le permier jou ! T'enrayes a bâssoure ! Ton busse s'erive a dice meins de uit oures. Je tarvâille a matin. Je ne peus don pount te charayer diq'ao colaije. Dejouqe don de ton let !

Colàs tersaote den son let.

Colàs : Le cart de set oures déjà ! J'e pount oui mon revâillouer ! Je vâs prendr eune etrinchée verte-verte, je vâs pouiller mes hardes e je m'erive de reng !

Le père : Ta seu ét a déjeuner, hâte-tai don ! Mézë c'êt de se devâiller !

Colàs : Je me devâille, je me devâille. Nom dede la, c'êt-ti dusse a matin !

Ici, j'écris qheuges mots ou menieres de dire pour n-n avoir souvenance :

Boutée 8

Anet je somes le _____



Je dis le cai qe j'eme e qe j'eme pâs



J'eme

J'eme pount

J'eme a (+ infinitif)

J'eme pount a...

Je ses (en)diot(e) de

Je ses pâs diot(e) de

Je ses qheuru(e) su...

Je ses pâs ghère qheuru(e) su

Ça me haite ben (d'aler...)

Ça me haite pâs (d'aler)

Je ses portë(ée) su...

Je ses pâs portë(ée)

Étr un marchand de...

Je ses pount marchand de...

C'ét mal a mon goût

J'endure pâs = je ne supporte pas

Je ses endonjelë de... = je suis dégoûté de...

Ça m'fèt donjer = ça me dégoute

J'en ses ouillë de..., je n-n e clâsse de = j'en ai marre de...

CO - L'erussovere artistique

Pour ergarder la videyo d'ertour c'ét d'aler su tvr.bzh e de
cercher après la donée "mile deviz, mile sujits" du 7 d'avri
ou ben d'escaner le QR code-la



Boutée 9 : afeuraije

Anet je somes le _____

Boutée 10

Anet je somes le _____

CO - Le Grufalot

Pour ergarder la ribanie du fime c'ét d'ecri su youtube :
Ribanie le Grufalot
ou ben d'escaner le QR code-la



Boutée 11 : jeûs

Anet je somes le _____